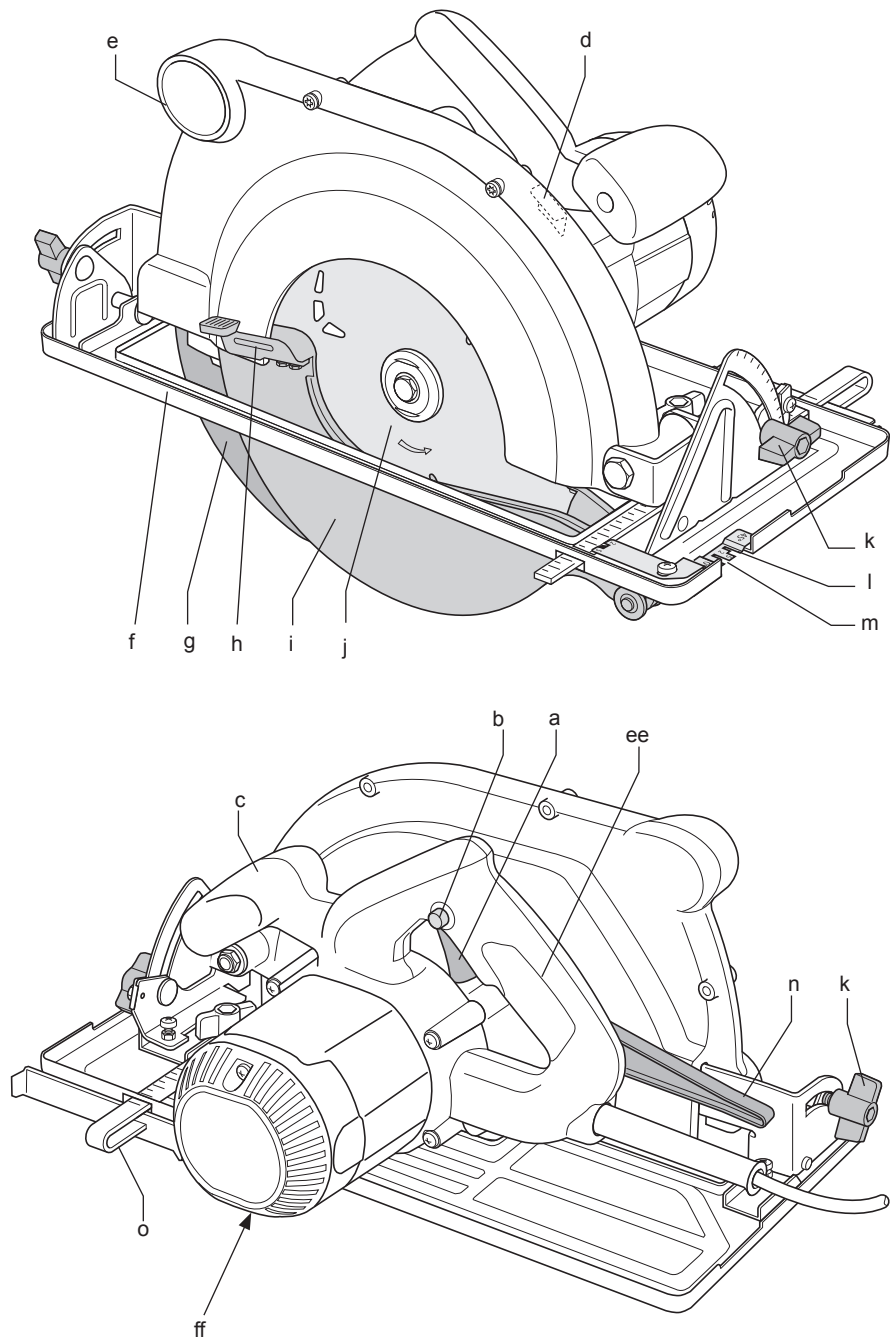

DEWALT®

504606-18 CZ

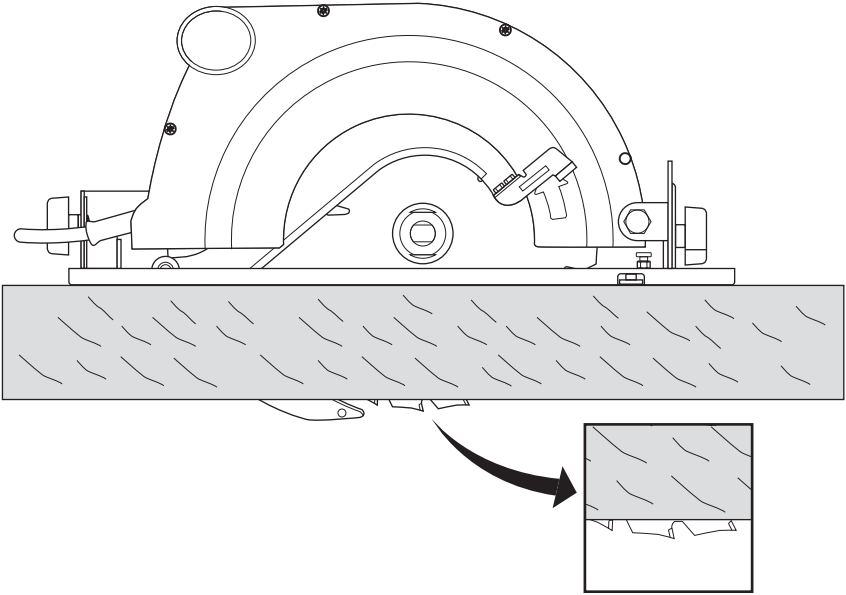
Přeloženo z původního návodu

D23700

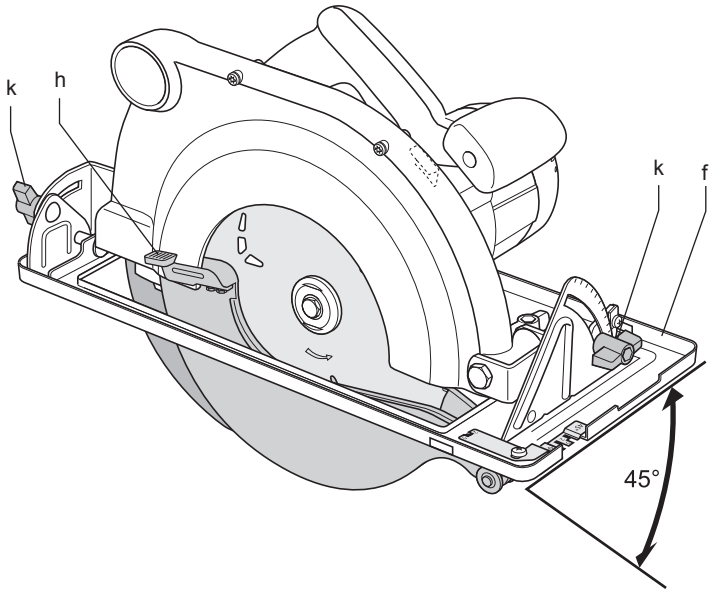
Obrázek 1



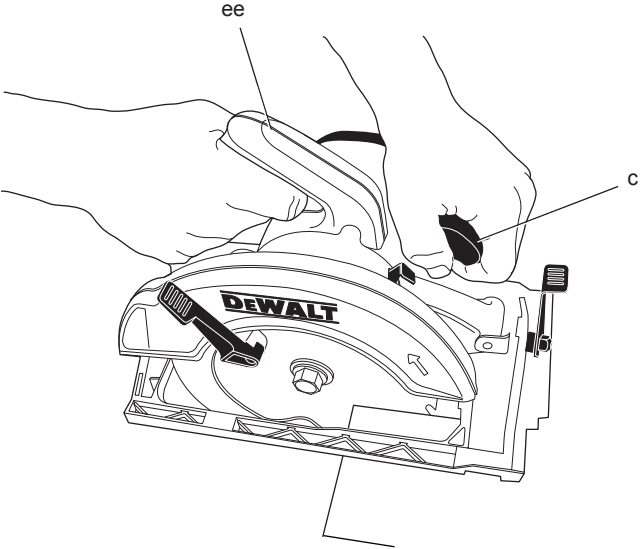
Obrázek 2



Obrázek 3



Obrázek 8



KOTOUČOVÁ PILA

D23700

Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si elektrické nářadí značky DeWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DeWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

		D23700
Napájecí napětí	V	230
Pouze pro Velkou Británii & Irsko	V	230/115
Typ		2
Příkon	W	1750
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	4700
Hloubka řezu	mm	86
Průměr pilového kotouče	mm	235
Tloušťka pilového kotouče	mm	1,6
Průměr upínacího otvoru	mm	30
Rozsah nastavení úhlu šikmého řezu		0–45°
Hmotnost	kg	8,4
L _{PA} (akustický tlak)	dB(A)	101
K _{PA} (odchylka akustického tlaku)	dB(A)	3
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	110
K _{WA} (odchylka akustického výkonu)	dB(A)	3

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle norem EN 60745-1 a EN60745-2-5:

Hodnota vibrací a_h

$a_h =$	m/s ²	<2,5
Odchylka K =	m/s ²	1,5

Velikost vibrací uvedená v tomto dokumentu byla měřena podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN 60745 a může být použita pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty vibrací se vztahují na standardní použití nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace

s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací může být odlišná. Tak se může během celkové pracovní doby značně prodloužit doba působení vibrací na obsluhu.

Odhad míry působení vibrací na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu naprázdno. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem vibrací: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple, organizace způsobů práce.

Pojistky

Evropa	Nářadí 230 V 10 A v napájecí síti
Velká Británie a Irsko	Nářadí 230 V 13 A v zástrčce napájecího kabelu
Velká Británie a Irsko	Nářadí 115 V 16 A v zástrčce napájecího kabelu

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k použití a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.**



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k lehkému nebo středně vážnému zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup nesouvisející se způsobením zranění, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

ES Prohlášení o shodě

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



D23700

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-5.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2004/108/EC. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádění tohoto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

H. Grossmann

Horst Grossmann
Viceprezident pro vývoj a konstrukci produktů
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
31.12.2009



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtete tento návod k obsluze.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



VAROVÁNÍ! Přečtete si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Neppracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení hořlavin.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U nářadí chráněného zemněním nepoužívejte žádné redukce zástrček.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).**

Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OBSLUHY

- a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým náradím může vést k vážnému úrazu.
 - b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, nekouzavá pracovní obuv, ochranná přilba a chrániče sluchu používané v příslušných podmínkách snižují riziko poranění osob.
 - c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
 - d) **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
 - e) **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do nebezpečné blízkosti pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
 - g) **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití takových zařízení může snížit rizika týkající se prachu.
- ### 4) POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A JEHO ÚDRŽBA
- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro vaši práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - b) **Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s náradím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- ### 5) OPRAVY
- a) **Opravy elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- ### 5) OPRAVY
- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
 - d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámeným s jeho obsluhou nebo s tímto návodem, aby s náradím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované osoby nebezpečné.
 - e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
 - f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované rezné nástroje s ostrými reznými brity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.
 - g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

5) OPRAVY

- a) **Opravy elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

Specifické doplňkové bezpečnostní předpisy pro kotoučové pily

Bezpečnostní pokyny pro všechny pily

NEBEZPEČÍ:

- a) **Nevkládejte ruce do prostoru řezu a nepřibližujte je ke kotouči.** Druhou ruku položte na přidavnou rukojeť nebo na kryt motoru. Je-li kotoučová pila držena oběma rukama, nemůže dojít k jejích pořezání pilovým kotoučem.

- b) **Nesahejte pod obrobek.** Ochranný kryt vás nemůže chránit před pilovým kotoučem pod obrobkem.
- c) **Upravte hloubku řezu podle tloušťky obrobku.** Při provádění řezu by pod obrobkem neměla být vidět celá délka zubů pilového kotouče.
- d) **Nikdy nedržte odřezávanou část obrobku v ruce a nepokládejte si ji přes nohu.** Upněte si obrobek do stabilního svěráku. Správné upnutí a podepření obrobku je velmi důležité z hlediska minimalizace ohrožení obsluhy, ohybu řezného kotouče nebo ztráty ovladatelnosti.
- e) **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Při kontaktu s „živým“ vodičem se nechráněné kovové části nářadí stanou také „živé“ a obsluha utrpí zásah elektrickým proudem.
- f) **Při provádění podélných řezů vždy používejte pravítko nebo přímé hranové vodítko.** Tímto způsobem zvýšíte přesnost řezu a snížíte riziko ohybu pilového kotouče.
- g) **Vždy používejte pilové kotouče správné velikosti a tvaru upínacího otvoru (kruhový nebo hranatý).** Pilové kotouče s otvory, které neodpovídají montážnímu úchytu na pile, se budou otáčet excentricky, což způsobí ztrátu ovladatelnosti nářadí.
- h) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky a šrouby.** Podložky a upínací šrouby byly zkonstruovány přímo pro vaši pilu, což zaručuje její optimální výkon a bezpečnost jejího provozu.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Příčiny a ochrana obsluhy před působením zpětného rázu:

- Zpětný ráz je okamžitou reakcí na sevření kotouče, odskočení nebo vychýlení řezného kotouče, které způsobí neočekávané vyskočení kotoučové pily z obrobku směrem k obsluze.
- Pokud dojde k přiskřípnutí kotouče nebo k jeho zablokování v zářezu, kotouč se zasekne a reakce motoru odmrští kotoučovou pilu rychle zpět, směrem k obsluze.
- Dojde-li ke zkroucení řezného kotouče nebo k jeho vychýlení v řezu, zuby na zadní části řezného kotouče se mohou zarýt do horního povrchu dřeva, což způsobí vyhození řezného

kotouče ze zářezu a vyskočení kotoučové pily směrem k obsluze.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily nebo nesprávných pracovních postupů nebo provozních podmínek. Tomuto jevu můžete zabránit, budete-li dodržovat níže uvedené pokyny.

- a) **Držte pilu stále oběma rukama a mějte ruce v takové poloze, abyste byli stále připraveni kompenzovat síly zpětného rázu.** Postavte se na jednu nebo druhou stranu pilového kotouče, nikdy nestůjte v ose pilového kotouče. Zpětný ráz může způsobit odskočení pily směrem dozadu, ale budete-li dodržovat uvedené pokyny, obsluha může síly zpětného rázu eliminovat.
- b) **Dojde-li z jakéhokoli důvodu k zablokování pilového kotouče nebo k přerušení řezu, uvolněte hlavní spínač a držte pilu bez pohybu v materiálu, dokud nedojde k úplnému zastavení pilového kotouče.** Dokud je pilový kotouč v pohybu, nikdy se nepokoušejte vyjmout pilu z obrobku nebo ji táhnout zpět, protože by mohlo dojít k zpětnému rázu. Prozkoumejte příčiny blokování pilového kotouče a proveďte opatření, aby byly tyto příčiny odstraněny.
- c) **Zahajujete-li znovu řez v obrobku, srovnejte pilový kotouč v zářezu a zkontrolujte, zda se zuby pilového kotouče nedotýkají materiálu obrobku.** Dojde-li po spuštění pily k zaseknutí zubů pilového kotouče, může dojít k pohybu pily směrem nahoru nebo k zpětnému rázu.
- d) **Velké panely si vždy řádně podepřete, aby bylo minimalizováno riziko sevření pilového kotouče a riziko zpětného rázu.** Velké panely mají tendenci se prohýbat působením vlastní hmotnosti. Podpěry musí být umístěny pod panelem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti hrany panelu.
- e) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče.** Tupé nebo nesprávně upnuté pilové kotouče vytváří úzký řez, což způsobuje nadměrné tření, zasekávání kotouče a zpětné rázy.
- f) **Zajišťovací páky hloubky řezu a šikmých řezů musí být před zahájením řezu řádně utaženy a zajištěny.** Dojde-li při provádění řezu k posuvu, může dojít k zaseknutí pilového kotouče nebo k zpětnému rázu.
- g) **Provádíte-li zářezy do stěn nebo do jiných ploch, buďte velmi opatrní.** Vyčnívající pilový kotouč může přelíznout předměty, které mohou způsobit zpětný ráz.

Bezpečnostní pokyny pro pily s výkyvným ochranným krytem pilového kotouče

- a) **Před každým použitím zkontrolujte, zda dochází k správnému uzavření spodního krytu. Nepohybuje-li se spodní kryt volně a nedochází-li k jeho okamžitému zavírání, pilu nepoužívejte. Nikdy žádným způsobem nepřipevňujte spodní kryt v otevřené poloze.** Dojde-li k náhodnému pádu pily, může dojít k ohybu spodního krytu. Zvedněte spodní kryt opatřený zatahovací rukojetí a ujistěte se, zda se volně pohybuje a zda se v žádném směru nedotýká pilového kotouče nebo jiné části pily.
- b) **Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Nepracuje-li kryt nebo pružina správně, musí být před zahájením práce provedena jejich oprava.** Pohyb spodního krytu může být pomalý v důsledku poškozených částí, usazenin a nahromaděných nečistot.
- c) **Spodní kryt může být ručně zasunut pouze u speciálních řezů jako jsou ponorné řezy a složené řezy. Zvedněte spodní kryt pomocí rukojeti a jakmile pilový kotouč vnikne do materiálu, musíte spodní kryt uvolnit.** U všech ostatních typů řezů by měl spodní kryt pracovat automaticky.
- d) **Vždy dbejte na to, aby před položením pily na pracovní stůl nebo na podlahu spodní kryt zakryl pilový kotouč.** Nechráněný a dobíhající pilový kotouč způsobí pohyb pily a přeřízne materiály nacházející se v dráze jeho pohybu. Pamatujte na to, že po uvolnění hlavního spínače chvíli trvá, než dojde k úplnému zastavení pilového kotouče.

Doplňující bezpečnostní pokyny pro všechny pily s rozpínacím klínem

- a) **Používejte rozpínací klín vhodný pro používaný pilový kotouč.** Správný rozpínací klín musí být silnější než tloušťka pilového kotouče, ale tenčí než nastavení jeho zubů.
- b) **Nastavte rozpínací klín podle pokynů uvedených v tomto návodu.** Nesprávné vzdálenosti, umístění a srovnání mohou způsobit nefunkčnost rozpínacího klínu při zabránění zpětnému rázu.
- c) **Rozpínací klín používejte při každém řezání, mimo provádění ponorných řezů.** Po provádění zářezů musí být rozpínací klín znovu nainstalován. Při provádění zářezů by

rozpínací klín překážel a mohl by způsobit zpětný ráz.

- d) **Chcete-li zajistit správnou funkci rozpínacího klínu, musí se nacházet v obrobku.** Při provádění krátkých řezů rozpínací klín nezabraňuje vzniku zpětného rázu.
- e) **Je-li rozpínací klín ohnutý, pilu nepoužívejte.** Dokonce i malé vychýlení může způsobit zpomalení při zavírání krytu.

Další bezpečnostní předpisy pro kotoučové pily

- **Používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hluchnost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte respirátor.**
- **Nepoužívejte kotouče větších nebo menších průměrů, než je doporučeno.** Parametry pilového kotouče jsou uvedeny v technických údajích. Používejte pouze kotouče specifikované v tomto návodu k obsluze, které splňují požadavky normy EN 847-1.
- **Nikdy nepoužívejte rozbrušovací kotouče.**

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného příslušenstvím, které se během použití zahřálo na vysokou teplotu.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.

Štítky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

UMÍSTĚNÍ DATOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Datový kód (ff), který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2010 XX XX
Rok výroby

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 kotoučovou pilu
- 1 paralelní vodičko
- 1 klíč na pilový kotouč
- 1 návod k obsluze
- 1 výkresovou dokumentaci
- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před zahájením pracovních operací věnujte dostatek času pečlivému pročtení a pochopení tohoto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození zařízení nebo zranění osob.

- a. Hlavní spínač (Zapnuto / Vypnuto)
- b. Odjišťovací tlačítko
- c. Přední rukojeť
- d. Zajištění vřetena
- e. Výstup pro odvod prachu
- f. Patka pily
- g. Rozpínací klín
- h. Páka spodního krytu
 - i. Spodní kryt pilového kotouče
 - j. Pilový kotouč
- k. Seřizovací šroub šikmých řezů
 - l. Značka pro šikmé řezy
- m. Značka pro přímé řezy
- n. Seřizovací šroub hloubky řezu
- o. Paralelní vodičko

POUŽITÍ VÝROBKU

Vaše kotoučová pila D23700 je určena pro profesionální řezání dřeva a plastů.

NEPOUŽÍVEJTE toto nářadí ve vlhkém prostředí nebo v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Tato kotoučová pila je elektrické nářadí pro profesionální použití.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkoušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Vaše nářadí DEWALT je chráněno dvojitou izolací v souladu s normou EN 60745. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.



VAROVÁNÍ: Nářadí s napájecím napětím 115 V musí být používáno společně s bezpečnostním odpojovacím transformátorem s uzemňovací mřížkou mezi primárním a sekundárním vinutím.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

Výměna síťové zástrčky (pouze Velká Británie a Irsko)

Musíte-li provést výměnu síťové zástrčky:

- Bezpečně odstraňte starou zástrčku.
- Připojte hnědý vodič ke svorce pod napětím na nové zástrčce.
- Modrý vodič připojte k nulové svorce.



VAROVÁNÍ: K uzemňovací svorce nesmí být připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 13 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Je-li použití prodlužovacího kabelu nutné, použijte pouze schválený typ kabelu, který je vhodný pro příkon tohoto nářadí (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1,5 mm². Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odviňte vždy celou délku kabelu.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění vypněte nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě před nasazením nebo sejmutím příslušenství, před jakýmkoli seřizením, před výměnou nástavců nebo před prováděním oprav. Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění by mohlo způsobit úraz.

Nastavení hloubky řezu (obr. 1, 2)

1. Uvolněte seřizovací šroub hloubky řezu (n).
2. Nastavte patku pily (f) tak, abyste získali požadovanou hloubku řezu.
3. Utáhněte seřizovací šroub hloubky řezu (n).



VAROVÁNÍ: Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, nechejte pilový kotouč vyčnívat z obrobku asi 3 mm (viz detail v obr. 2).

Nastavení šikmých řezů (obr. 3)

Úhel šikmých řezů může být nastaven v rozmezí od 0° do 45°.

1. Uvolněte seřizovací šroub šikmých řezů (k).
2. Naklopte patku pily (f) tak, aby značka na měřítku označovala požadovaný úhel šikmého řezu.
3. Utáhněte seřizovací šroub šikmých řezů (k).

Nastavení patky pily pro řez v úhlu 90° (obr. 1, 4)

1. Nastavte úhel šikmých řezů na hodnotu 0°.
2. Pomocí páčky (h) zasuňte ochranný kryt pilového kotouče a postavte pilu na stranu pilového kotouče.
3. Uvolněte seřizovací šroub šikmých řezů (k).
4. Přiložte k pilovému kotouči (j) úhelník a nastavte patku pily (f) v úhlu 90°.
 - Uvolněte matici (p) dorazu (q).
 - Podle potřeby proveďte nastavení dorazu (q).
 - Utáhněte matici (p) a seřizovací šroub (k).

Výměna pilového kotouče (obr. 5)

1. Použijte zajišťovací tlačítko vřetena (d) a otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček vyšroubujte pomocí dodávaného šestihranného klíče upínací šroub pilového kotouče (r).
2. Pomocí páčky (h) zasuňte spodní kryt pilového kotouče (i) a vyměňte pilový kotouč (j). Při montáži nainstalujte do správné polohy podložky (s, t).
3. Zkontrolujte směr otáčení pilového kotouče.
4. Zašroubujte rukou upínací šroub pilového kotouče (r) tak, aby byla podložka řádně

usazena na svém místě. Otáčejte šroubem ve směru pohybu hodinových ručiček.

5. Při otáčení hřídele stiskněte zajišťovací tlačítko (d), aby došlo k zablokování pohybu pilového kotouče.
6. Pomocí klíče řádně přitáhněte upínací šroub pilového kotouče.

Nastavení rozpínacího klínu (obr. 5)

Správné nastavení rozpínacího klínu (g) - viz detail v obr 5. Vůli rozpínacího klínu nastavte po každé výměně pilového kotouče nebo kdykoli je to nutné.

1. Nastavte hloubku řezu na hodnotu 0 mm, abyste získali přístup k oběma upínacím šroubům (u) rozpínacího klínu.
2. Uvolněte šrouby (u) a vysuňte rozpínací klín na jeho maximální délku.
3. Nastavte vůli a přitáhněte šroub.

Nastavení značek čáry řezu (obr. 6)

Každá ze značek pro šikmé řezy (l) a pro přímé řezy (m) je opatřena dvěma drážkami:

- úzká drážka: pro vystředění standardních ocelových kotoučů
- širší drážka: pro vystředění pilových kotoučů ze slinutých karbidů

Chcete-li provést nastavení, postupujte následovně:

1. S pilovým kotoučem zajištěným v poloze 90° proveďte zkušební řez v délce zhruba 400 mm.
2. Opatrně posuňte pilu zpět.
3. Povolte šroub (v) a srovnajte řez (w) a značku (m).
4. Řádně utáhněte šroub (v).

Nyní jsou obě značky čáry řezu správně srovnány.

Montáž a nastavení paralelního vodítka (obr. 7)

Paralelní vodítko (o) je používáno pro řezy rovnoběžné s hranou obrobku.

Montáž

1. Zasuňte paralelní vodítko (o) do patky pily, jako na uvedeném obrázku.
2. Zasuňte do otvoru (y) šroub (x).

3. Nasaďte na šroub upínací konzolu (z) a přitáhněte zajišťovací šroub (aa).

Seřízení

1. Povolte zajišťovací šroub (aa) a nastavte paralelní vodítko (o) na požadovanou šířku. Nastavení může být odečítáno na měřítku (bb).
2. Přitáhněte zajišťovací šroub (aa). Značky (cc) a (dd) mohou být použity jako vodítko: značka (cc): pro standardní ocelové pilové kotouče značka (dd): pro pilové kotouče ze slinutých karbidů.

Před použitím nářadí

- Ujistěte se, zda byly správně namontovány ochranné kryty. Ochranný kryt pilového kotouče musí být v uzavřené poloze.
- Ujistěte se, zda se pilový kotouč otáčí ve směru, který odpovídá šípům na pilovém kotouči.

POUŽITÍ

Pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.



VAROVÁNÍ: Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte nářadí a odpojte nářadí od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ:

- Zajistěte, aby byl řezaný materiál pevně upnutý.
- Vyvíjejte na nářadí pouze mírný tlak a nevyvíjejte boční tlak na pilový kotouč.
- Vyvarujte se přetěžování nářadí.
- Nepoužívejte nadměrně opotřebované pilové kotouče. Nepoužívejte tuto pilu pro vytváření zářezů.

Správná poloha rukou (obr. 8)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Řádné vedení pily zajistíte uchopením pily za hlavní rukojeť (ee) a za přední rukojeť (c).

Zapnutí a vypnutí (obr. 1)

Z bezpečnostních důvodů je hlavní spínač (a) vašeho nářadí vybaven odjišťovacím tlačítkem (b). Stiskněte odjišťovací tlačítko, aby došlo k odblokování nářadí. Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte hlavní spínač (a). Jakmile bude hlavní spínač uvolněn, blokovací tlačítko bude automaticky aktivováno, aby bylo zabráněno náhodnému spuštění nářadí.



VAROVÁNÍ: Nářadí nezapínejte ani nevypínejte, pokud se pilový kotouč dotýká obrobku nebo jiných materiálů.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zajištění vřetena, je-li nářadí v chodu.

Vedení nářadí (obr. 1)

- Chcete-li docílit optimálních výsledků, upněte si obrobek obráceně.
- Pomocí značky (m) sledujte čáru řezu na obrobku.
- Je-li prováděn šikmý řez v úhlu 45°, sledujte čáru řezu na obrobku pomocí značky (l).
- Dbejte na to, aby se napájecí kabel pily nacházel mimo čáru řezu u zadní části nářadí.



Odsávání prachu (obr. 1)

Vaše pila je vybavena výstupním otvorem pro odvod prachu (e).

- Kdykoli je to možné, připojte zařízení pro zachytávání pilin a prachových nečistot, které je navrženo podle požadavků příslušných předpisů.
- Vždy připojte k nářadí zařízení pro odsávání prachu, které je zkonstruováno v souladu s platnými předpisy, které se týkají prachových emisí. Hadice většiny vysavačů lze připojit přímo k otvoru pro odvod prachu.



VAROVÁNÍ: Při řezání kovů nepoužívejte odsávací systémy bez vhodné ochrany před odlétávajícími jiskrami.

ÚDRŽBA

Vaše nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění vypněte nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě před nasazením nebo sejmutím příslušenství, před jakýmkoli seřizením, před výměnou nástavců nebo před prováděním oprav. Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění by mohlo způsobit úraz.



Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.



Čištění



VAROVÁNÍ: Jakmile se ve větracích drážkách a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofoukejte nářadí proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby použijte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou oslabit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: Protože jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno, může být použití takového příslušenství nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Další informace týkající se příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Tento výrobek nesmí být vyhozen do běžného domácího odpadu.



Pokud nebudete výrobek DEWALT dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.

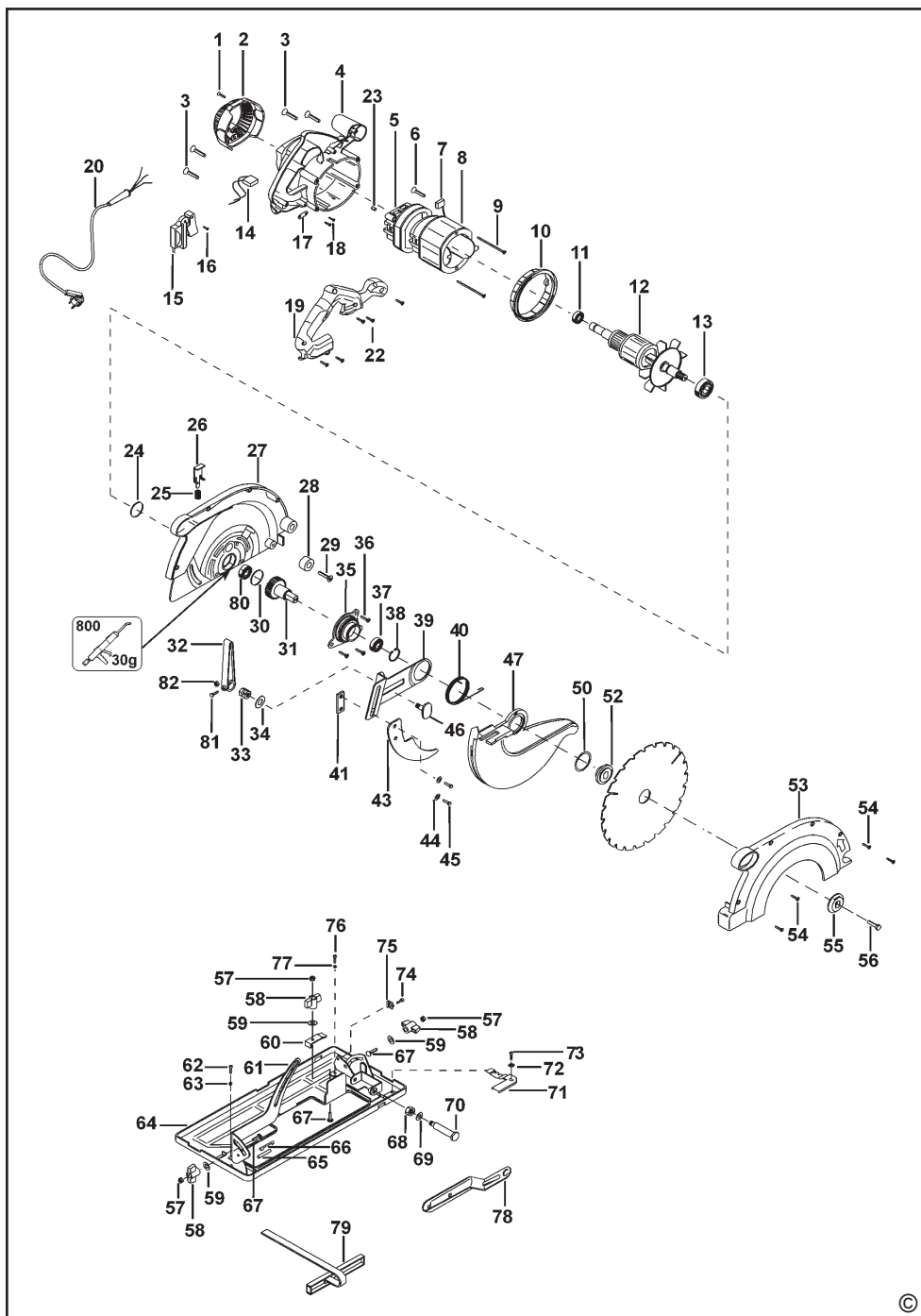


Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje službu sběru a recyklace výrobků DEWALT po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu DEWALT naleznete na příslušné adrese uvedené na zadní straně tohoto návodu. Seznam autorizovaných servisů DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com.



ZÁRUKA

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro profesionální uživatele tohoto nářadí. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

• 30 DNŮ ZÁRUKA VÝMĚNY •

Nejste-li s výkonem vašeho nářadí DEWALT zcela spokojeni, můžete jej do 30 dnů po zakoupení vrátit. Nářadí musí být v kompletním stavu jako při zakoupení a musí být dodáno na místo, kde bylo zakoupeno, kde bude provedena výměna nebo navrácení peněz. Nářadí musí být v uspokojivém stavu a musí být předložen doklad o jeho zakoupení.

• JEDNOROČNÍ SMLOUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Musí-li být během 12 měsíců po zakoupení provedena údržba nebo servis vašeho nářadí DEWALT, máte nárok na jedno bezplatné provedení tohoto úkonu. Tento úkon bude bezplatně proveden v autorizovaném servisu DEWALT. K nářadí musí být předložen doklad o jeho zakoupení. Tato oprava zahrnuje i práci. Tento bezplatný servis se nevztahuje na příslušenství a náhradní díly, pokud nejsou také kryty zárukou.

• JEDNOROČNÍ PLNÁ ZÁRUKA •

Dojde-li během 12 měsíců od zakoupení výrobku DEWALT k poškození tohoto výrobku z důvodu závady materiálu nebo špatného dílenského zpracování, společnost DEWALT zaručuje bezplatnou výměnu všech poškozených částí - nebo dle našeho uvážení - bezplatnou výměnu celého nářadí, za předpokladu, že:

- Závada nevznikla v důsledku neodborného zacházení.
- Výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- Výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- Byl předložen doklad o zakoupení;
- Byl výrobek vrácen kompletní s původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte prodejce u kterého jste výrobek zakoupili nebo vyhledejte autorizovanou servisní organizaci. Seznam autorizovaných servisů DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2014

**ZÁRUČNÍ LIST****ZÁRUČNÝ LIST****TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis



Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167



Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>



Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624